

**JATA** (18) *sb f*

*Oba a jasne.*

*sg N jata (11). ◊ A jatę (1). ◊ I jatą (1). ◊ L jacie (1). ◊ pl N jaty (1). ◊ A jaty (1). ◊ L jatach (2).*

*Sł stp, Cn notuje, Linde XVI (dwa z tych samych przykładów) i XVIII w.*

**1. Prowizoryczny budynek, buda, szopa; też dach, przykrycie; scena, tugurium, umbraculum Cn (17) :** Hypetra, vel hypetrae Latine subdialia vel subdinalia, Przechadzki pod gołym niebem/ to yeft/ nie pod drzewy liściem albo yáką yátą. *Mącz* 160d; Scena, Iátá/ namiot/ nákrity plác albo ítanowisko. *Mącz* 371b; Specula, Wieżá Bafztá/ góra/ yátá albo ítraż mieysce zwłázcza ná którym ítrzegamy. *Mącz* 407a; Taberna, Kramnicá/ tařz/ wřzeláka zwłászczá yátá albo namiot z ítárcic z defzczk á z dilów wczyniona w którey co przedáyá miáfto kárczmy á gořcinengo [!] domu bywa brána. *Mącz* 437c; Xystus, Szeroki/ nákrity plác albo mieyřce ku przechadzce y krotochwili należáci/ też řzeroka yátá albo řzopá w których řie řzermierřze [!] czáfu řimy ćwiczyli. [...] Xyřticus, řzermierze w przereczonych yátách řie ćwicżáci. *Mącz* 512c, 41d, 211b, 252b, 371b [2 r.], 414b (15).

**Zestawienia:** »gierna jata« (1): Theatrum, Plác do gier/ turnieyów/ gońtw/ řzermowánia/ skoków zápásńictwá etć wyřádzony/ gierna yátá albo řzranki może być z wano [!] *Mącz* 454a.

»letnia jata« = *altana* (1): Umbraculum, Mieyřce w czeni [!] zasłona/ letnia yátá/ obroná słoneczna. Tegmen et umbraculum. *Mącz* 501d.

**2. Nora zwierząt (1) :** cubilia dicuntur Ioca in quibus ferae cubare solent, Sámy Yáty/ Yáskinie źwierzęce. *Mącz* 70a.

**Synonimy:** **1.** *buda, chać, chałupa, chromina, chyz, kuczka, namiot, szopa; 2. doł, dziura, gruba, jama, jaskinia, nora.*